

VOLVO KOMPAKT-RADLADER

L30B



- **Motorleistung, brutto:**
SAE J1995 45/61 kW/PS
Motorleistung, netto:
SAE J1349 43/58 kW/PS
- **Einsatzgewicht:**
5,1 - 5,2 t
- **Schaufelinhalt:**
0,9 - 1,4 m³
- **Leistungsstarker, umweltverträglicher Dieselmotor:**
Leise, abgasarm, sparsam im Kraftstoffverbrauch
- **Hydrostatischer Fahrtrieb mit vielen Vorteilen:**
 - Einfache Bedienung durch Fahrautomatik
 - Unverändert hohe Schubkräfte auch bei extremem Einsatz der Arbeitshydraulik
 - Günstige hydrostatische Bremse - verschleißfrei und sicher
- **Kraftvolle Z-Kinematik mit 2 Hubzylindern für:**
 - Hohe Reiß- und Hubkräfte im Schaufelinsatz
 - Ausgezeichnete Ladegabel-Hubkräfte
- **Optimale Traktion durch zuschaltbare 100%ige Differentialsperre**
- **Serienmäßig hydraulischer Schnellwechsler:**
Zahlreiche praxiserprobte Anbauvarianten für ein breites Spektrum von Einsätzen
- **Durchdachter Komfort in der Fahrerkabine:**
 - Elektronisches Informationssystem
 - Multifunktionshebe

VOLVO

Ein Radlader der Kompaktklasse von Volvo

Kompakt Radlader L30B



Fahrercomfort vom Feinsten

Steigen Sie ein in Ihren neuen Volvo-Lader und starten Sie in einen erfolgreichen Arbeitstag. Ihr Kompakter von Volvo macht es Ihnen leicht. Seine geräumige Komfortkabine ist ganz auf präzises, ermüdungsfreies Arbeiten ausgelegt: hervorragende Klimatisierung, verstellbarer Fahrersitz und individuell justierbare Lenkradsäule. Übersichtliche klar gegliederte Instrumententafel mit unterstützender Elektronik (Elektronisches Informationssystem).

Innovatives Design

Die neuen Volvo-Kleinlader können sich sehen lassen. Ihre unverwechselbar gerundete Silhouette ist richtungweisend für eine völlig neue Baumaschinengeneration. Die formschöne Optik verbindet sich mit der Funktion: Gewölbte Heckpartie und 3-D-Panoramakabine mit minimalen Zwischenstegen erlauben eine nie dagewesene Rundumsicht - für noch mehr Sicherheit bei der Arbeit. Mit ihren kompakten Abmessungen und der zuschaltbaren 100%igen Differentialsperrung meistern die Maschinen auch schwieriges Gelände mit Bravour.



Leistung ohne Kompromisse

Ausgereifte Technik, hochwertige Bauteile und eine durchdachte Konstruktion: Motor und zentrale Wälzpunkte in servicefreundlicher Queranordnung. Langlebiger hydrostatischer Fahrtrieb für konstante Kraft. Kraftvolle Z-Kinematik mit exzellenten Hub- und Reißkräften. Starke Dieselmotoren mit hohen Leistungsreserven. Vorbildlich in punkto Umweltverträglichkeit: sparsamer Kraftstoffverbrauch, abgasarmer Betrieb und reduzierte Geräuschemission. Für lehrreichen Betrieb bürgt die blaue Umweltengel-Plakette.



- 1** Folientastatur mit Symbolen und Leuchtdioden
 - Eingabe und Ablauf von Betriebsdaten
 - Funktionstasten für diverse Betriebsfunktionen
 - Diebstahlsperre
- 3** 6-stelliges LED-Display
 - Anzeige von Betriebsdaten

- 2** Farbige LED-Leuchtsymbole
 - als Kontrollelemente
 - als Warnelemente (rot) mit akustischem Warnsignal
- 4** Farbige LED-Leuchtsymbole
 - Kraftstofffüllung
 - Motortemperatur
 - Öltemperatur Fahrtrieb

STANDARD AUSFÜHRUNG

Motor

Dieselmotor mit Direkteinspritzung
Zusatz-Kraftstofffilter
Kaltstartvorrichtung
Ansaugluftfilter in zwei Stufen

Elektrische Anlage

Drehstromlichtmaschine 80 A

Beleuchtung

Hauptscheinwerfer: Fernlicht/
Abblendlicht/asymmetrisch
(Halogenlampen)
Arbeitsscheinwerfer
(2 vorn/1 hinten)

Standlicht

Rücklicht

Bremslicht

Fahrtrichtungsanzeiger

Warnblinkanlage

Fahrerhausbeleuchtung

Armaturen

Multifunktionshebel

12 Volt Steckdose

Signalhorn

Warnblinkanlage

Startsperre

Elektronisches

Informationssystem:

Analog LED Anzeige-Elemente für:

Kraftstofffüllung

Motortemperatur

Oltemperatur Fahrtrieb

Digital LED Kontrollanzeige mit
farbigen Leuchtsymbolen für:

Fahrtrichtung (vorwärts/rückwärts)

Blinker

Vorglühen

Fernlicht

Differentialsperr
Hubgestellfederung (Option)
Ladegabelbetrieb (Option)

Digital-LED-Warnanzeige mit
roten Leuchtsymbolen und akustischem
Warnsignal für:

Feststellbremse

Luftfilter-Verschmutzung

Oltemperatur Fahrtrieb

Motortemperatur

Motor-Öldruck

Batterieladung

Rücklaufilter

Folientastatur mit Symbolen und
integrierten Leuchtdioden für:

Begrenzungslicht

Arbeitsscheinwerfer (vorn/hinten)

Scheibenwischer (hinten)

Rundumleuchte (Option)
Hubgestellfederung Ein/Aus
(Option)

Verriegelung Geräteträger

TPV-System (Option)

Fahrumschaltung auf

Multifunktionshebel

Funktionstasten kombiniert mit
Digital-LED-Display:

Zu Eingabe und Abrufen

von Betriebs- und Service-

Information

Für Diebstahlsperrenfunktion

Kraftübertragung

Hydrostatisches Getriebe

Zuschaltbare 100% Differential-

sperr

Bereifung 335/80 R20

Hydraulikanlage

Zahnradpumpe

Dreibock-Steuerventil

3. hydraulischer Kreislauf

Service und Wartung

Werkzeugsatz

Raumnutter Schlüsselsatz

Kabine, außen

ROPS/FOPS-Kabine, elastisch
gelagert

Beidseitiger Ein- und Ausstieg

Abschließbare Türen

Getöntes Sicherheitsglas

Scheibenwischer an Front- und

Heckscheibe

Front- und Heckscheiben-

waschanlage

Schiebefenster in der Tür (links)

Aufstellbare Türen

Außenrückspiegel

(rechts/links)

Kabine, innen

Mehrfach verstellbarer

Fahrersitz

Verstellbare Lenksäule

Sicherheitsgurt

Sonnenblende

Heizungsanlage mit Frischluft-

filter und Defroster (vorn/

hinten)

Kabinebelüftung

Vorbereitung für Klimaanlage

Aufbewahrungsfach in der

Kabine

Arbeitseinrichtung

Ladestellungsanzeige

Schnellwechsel-Geräteträger
(hydraulisch)

Karosserie

Kotflügel (vorn/hinten)

Abschließbare Motorhaube

Auspuff nach oben

Abschleppvorrichtung

Verladeösen

Internationale Standards für Maschine und Produktion

Qualität:

DIN/ISO 9001

Sicherheit:

CE Kennzeichnung

Maschinenrichtlinie 98/37/EG

ROPS ISO 3471

FOPS ISO 3449

Einsatzgewicht:

ISO 7131

Kipplast / Nutzlast:

ISO/DIS 14397-1

EMV (elektromagnetische
Verträglichkeit) 89/336/EWG
mit Ergänzungen

Umwelt:

DIN/ISO 14001

Geräuschpegel:

86/622/EWG

Änderung 95/27/EG

Umweltzeichen «lärmarm»

RAL-UZ 53

Vollständige StVZO-Ausrüstung
(Standard Maschine)

SONDERAUSRÜSTUNG

Motor

Motorvorheizung

Hydraulikanlage

Zusatzhydraulik zum

3. hydraulischen Kreislauf

4. hydraulischer Kreislauf

Zusatzpumpe

Kabine

Handgasregler

Drehinchenventil

Klimaanlage

Radio

Arbeitseinrichtung

Hubgestellfederung

Umwelt

Befüllung mit biologisch
abbaubarem Hydrauliköl

Lärmarme Ausführung

(High Speed-Version)

Sicherheit

Diebstahlsperre

Schutzgitter für:

- Hauptscheinwerfer

- Arbeitsscheinwerfer

- Rückleuchten

Rundumleuchte

Akustischer Rückfahr-

Signalgeber

ANBAUGERÄTE

Auswahl der gängigsten Anbaugeräte. Weitere Geräte sowie ver-
schiedene Schaufeltypen und -ausführungen auf Anfrage



Ladegabel



Kappschaufel



Lasthaken



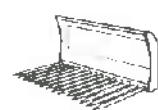
Kehmaschine



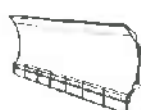
Baumpfanz-
Schaufel



Schneepf-
Schaufel



Dunggabel



Schneepflug

Wir behalten uns das Recht zur Änderung technischer Daten und zu konstruktiven Maßnahmen ohne Ankündigung vor.
Die Abbildungen zeigen nicht immer die Standardausführung der Maschinen

VOLVO

Volvo Construction
Equipment

Ref. No. 25 2 430 5519
Printed in Germany 2001 02
Volvo Konz.

German
CWL
29CR355



MOTOR

Motor: Vierzylinder Deutz Viertakt-Dieselmotor in Reihenbauweise Direkteinspritzer mit Abgasturbo-lader Öl/Luftkühlung

Ansaugluftreinigung:

1. Papierfilter mit Anzeige in der Fahrerkabine
2. Sicherheitsfilter

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Motor | BF4L 1011 FT |
| Motorleistung, brutto bei | 2300 r/min |
| SAE J1995 | 45 kW |
| SAE J1995 | 61 PS |
| Motorleistung, netto bei | 2300 r/min |
| SAE J1349 - DIN ISO 1585 | 43 kW |
| SAE J1349 - DIN ISO 1585 | 58 PS |
| Max. Drehmoment bei | 1800 r/min |
| SAE J1349 netto | 190 Nm |
| DIN ISO 1585 | 190 Nm |
| Hubraum | 2,73 l |
| Bohrung | 91 mm |
| Hub | 105 mm |



ELEKTRISCHE ANLAGE

| | |
|------------------------------|-------------|
| Nennspannung | 12 V |
| Batteriespannung | 12 V |
| Batterieleistung | 88 Ah |
| Lichtmaschinenleistung | 1120/80 W/A |
| Anlasserleistung | 2,2 kW |



KRAFTÜBERTRAGUNG

Getriebe: Hydrostatisches Getriebe, voll unter Last schaltbar, sowohl im Richtungswechsel (vorwärts und rückwärts) als auch in allen Fahrstufen. Maximale Schubkraft wird in allen Fahrstufen erreicht. «Inch-Brems-Pedal» zur stufenlosen Regelung der Fahrgeschwindigkeit.

Multifunktionshebel für Fahrtriebssteuerung, Differentialsperre und Servoventil-Betätigung.

Achsen: Allradantrieb über zwei Starrachsen in Portalbauweise

Differentialsperre: 100%ige, hydraulisch zuschaltbare Differentialsperre in beiden Achsen.

Rahmen: Einteiliger Vorder- und Hinterrahmen, robotergeschweißt. Knick-Pendelgelenk für ein Optimum an Wendigkeit und Traktion.

| | |
|------------------------------|------------|
| Pendelhöhe eines Rades | 250 mm |
| Spurweite | 1436 mm |
| Maximale Pendelung | ±10° |
| Bereifung: Größe | 335/80 R20 |
| Felge | 11 x 20 |

| | | |
|--|-----------------|-------------------|
| Geschwindigkeit, max.: | Standard | High Speed |
| Fahrlstufe 1 vorwärts/ rückwärts | 6,0 km/h | 8,0 km/h |
| Fahrlstufe 2 vorwärts/ rückwärts | 20,0 km/h | 30,0 km/h |



FÜLLMENGEN

| | |
|--|--------|
| Motor | 10,5 l |
| Kraftstofftank | 86,0 l |
| Vorderachse, insgesamt | 11,0 l |
| Hinterachse, einsch. Getriebe | 12,0 l |
| Hydrauliktank, einsch. Hydraulikanlage | 65,0 l |



BREMSANLAGE

Betriebsbremse: Zuverlässiges Zweifach-Bremssystem, auf alle Räder wirkend:

1. Verschleißfreie hydrostatische Inch-Bremse
2. Über «Inch-Bremspedal» betätigte zentrale Reibungsbremse. Das «Inch-Bremspedal» dient in der ersten Betätigungsphase dem Inchen, in der zweiten Phase wird zusätzlich die Reibungsbremse aktiviert.

Feststellbremse: Trommelbremse, auf alle Räder wirkend



HYDRAULIKANLAGE

Thermostatisch geregelter Ölkreislauf mit integriertem Kontrollsystem

Hydraulik-Steuerventil: Servogesteuertes, doppelt wirkendes Dreiblock-Steuerventil mit Primär- und Sekundärabsicherung.

1. Hubfunktion
2. Kippfunktion
3. Zusatzfunktion für hydraulischen Schnellwechsler: Verriegeln, Neutralstellung, Entriegeln. Als Option kann diese Funktion für den Betrieb von Sonderausrüstungen hergerichtet werden.

Hydraulik-Ölfilter: Kombiniertes Saug- und Rücklaufilter mit einem Feinheitsgrad von 10 µm. Der Filter ist ohne Entleerung des Tanks auswechselbar.

Hydraulikpumpe: Zahnradpumpe

| | |
|-------------------------|------------|
| Hydraulik-Förderpumpe | |
| Fördermenge | 52 l/min |
| bei Motordrehzahl | 2300 r/min |
| Druckabsicherung | 21 MPa |



LENKUNG

Zentrale hydrostatische Knick-Pendellenkung mit gedämpfter Seitenpendelung.

Lenkpumpe: Zahnradpumpe

Lenkzylinder: 1 doppelt wirkender Lenkzylinder

| | |
|-------------------------|------------|
| Lenkung | |
| Knickwinkel | ±40° |
| Lenkpumpe | |
| Fördermenge | 25 l/min |
| bei Motordrehzahl | 2300 r/min |
| Druckabsicherung | 18,5 MPa |



KINEMATIK

| | |
|-------------------------|-------|
| Kinematiksystem: | Z |
| Hubzylinder | 2 |
| Kippzylinder | 1 |
| Hubzeit (beladen) | 6,5 s |
| Senkzeit (leer) | 3,5 s |
| Auskippezit | 1,5 s |
| Rückkippezit | 2,0 s |

ABMESSUNGEN • Z-KINEMATIK

L30B mit Z-Kinematik,
Z-Geräteträger und
Bereifung 335/80 R20

| | | |
|----------------|------|----|
| B | 4390 | mm |
| C | 2150 | mm |
| D | 465 | mm |
| F | 2690 | mm |
| G | 870 | mm |
| J | 3000 | mm |
| K | 3200 | mm |
| O | 70 | ° |
| P | 45 | ° |
| R | 50 | ° |
| S | 140 | ° |
| U | 200 | mm |
| X | 1436 | mm |
| Y | 1758 | mm |
| Z | 2900 | mm |
| a ₂ | 3880 | mm |
| a ₃ | 2070 | mm |
| B.4 | ±40 | ° |



ARBEITSWERTE • Z-KINEMATIK

| Daten nach Schaufeltyp | | Universal- | | Leichtgut- | | X | Hochkipp- |
|--|-------------------|------------|------|------------|------|------|-----------|
| L30B mit Z-Kinematik, Z-Geräteträger und Bereifung 335/80 R20 | | + | | | | X | |
| Schaufelinhalt | m ³ | 0,9 | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 0,8 | 1,2 |
| Schüttgewicht | kg/m ³ | 1800 | 1600 | 1300 | 1100 | 1800 | 1100 |
| Kipplast, ohne Lenkeinschlag (ISO / DIS) | kg | 3800 | 3700 | 3650 | 3550 | 3450 | 3200 |
| Kipplast, voller Lenkeinschlag 40° (ISO / DIS) | kg | 3350 | 3300 | 3250 | 3150 | 3050 | 2850 |
| Hubkraft, max. | kN | 42,0 | 41,0 | 40,0 | 39,5 | 39,1 | 35,5 |
| Reißkraft | kN | 51,5 | 45,0 | 39,5 | 39,5 | 48,8 | |
| A Gesamtlänge | mm | 5185 | 5285 | 5390 | 5390 | 5220 | 5540 |
| L Hubhöhe | mm | 4160 | 4205 | 4290 | 4290 | 4080 | 4970 |
| V Schaufelbreite | mm | 1800 | 1800 | 1800 | 2000 | 1800 | 1900 |
| a ₁ Wendekreisdurchmesser | mm | 8400 | 8480 | 8550 | 8710 | 8430 | 8750 |
| T Schaufel-Tiefstellung, max. | mm | 105 | 105 | 105 | 105 | 110 | 105 |
| H Schüttnöhe | mm | 2520 | 2450 | 2370 | 2370 | 2470 | 3635 |
| M Reichweite bei voller Höhe | mm | 705 | 775 | 845 | 845 | 695 | 915 |
| N Reichweite, max. | mm | 1485 | 1550 | 1625 | 1625 | 1470 | 2090 |
| Einsatzgewicht | kg | 5100 | 5120 | 5150 | 5180 | 5290 | 5400 |

| Daten mit Ladegabel | | L30B - Mögliche Maschinen-Varianten | | | |
|---|----|-------------------------------------|------------------------|----------|------------|
| | | X | Kinematik/Geräteträger | Standard | High speed |
| Schwerpunktstand 500 mm | | | | | |
| Kipplast, geknickt (ISO / DIS) | kg | 2590 | Z / Z | ● | ● |
| Nutzlast nach EN 474-3, 60/80% | kg | 1550/2050 | TP | □ | □ |
| Nutzlast 80%, Transportstellung, 40° geknickt | kg | 2350 | | | |



Z-Kinematik - die robuste, Vielseitigkeits-Kinematik mit den hohen Reiß- und Hubkräften. Kraftvoll in Verladung und Produktion.



Pausenlos im Einsatz

Und denken Sie an Ihre Pausenzeiten. Sonst kann es Ihnen leicht passieren, daß Sie rund um die Uhr auf Trab sind. Für einen echten Volvo-Allrounder gibt es nämlich immer was zu tun: Morgens im Schaufelersatz, mittags mit der Kehmaschine, nachmittags mit der Ladegabel. Oder mit einem anderen von über 60 Anbaugeräten, mit denen Sie Ihren kleinen Volvo individuell einrasten können. Ohne großen Zeitaufwand, denn der hydraulische Schnellwechsler ist bei allen Geräten Serie.

